



## Генеральная Ассамблея

PROVISIONAL

A/42/PV.58  
11 November 1987

RUSSIAN

Сорок вторая сессия

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О 58-М ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,  
в четверг, 6 ноября 1987 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: Г-н ФЛОРИН (Германская Демократическая Республика)

позднее: Г-н ОЛЗВОЙ (Монголия)  
(Заместитель Председателя)

- Вопрос о Намибии [36] (продолжение)

- a) Доклад Совета Организации Объединенных Наций по Намибии
- b) Доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам
- c) Доклад Генерального секретаря
- d) Доклад Четвертого комитета
- e) Проекты резолюций
- f) Доклад Пятого комитета

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

Заседание открывается в 10 ч. 15 м.

ПУНКТ 36 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

**ВОПРОС О НАМИБИИ**

- a) ДОКЛАД СОВЕТА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАМИБИИ (A/42/24)
- b) ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ПО ВОПРОСУ О ХОДЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ (A/42/23 (Часть V); A/АС.109/916)
- c) ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ (A/42/596)
- d) ДОКЛАД ЧЕТВЕРТОГО КОМИТЕТА (A/42/698)
- e) ПРОЕКТЫ РЕЗОЛЮЦИЙ (A/42/24 (Часть III) и (Часть III)/Согг.1, глава I)
- f) ДОКЛАД ПЯТОГО КОМИТЕТА (A/42/716)

Г-н ди ФИГЕЙРЕДУ (Ангола) (говорит по-английски): Положение на юге Африки является крайне острым. Мы говорим не о своего рода экономических кризисах, с которыми сталкиваются многие страны Африки, страдающие от засухи, не о кризисах, которые явились следствием войны между двумя соседними странами, не о кризисах, которые являются результатом крупных стихийных бедствий, таких, как землетрясение или наводнение. Нет, мы говорим о страданиях населения целой страны – о состоянии мятежа и восстания против дрящегося десятилетиями отвратительного угнетения, о человеческой реакции на бесчеловечные условия, законной реакции на незаконный строй, действительной оппозиции недействительной системе, справедливой борьбе против крайне несправедливого расизма и расовой дискриминации.

Однако прежде чем я продолжу свое выступление, я хотел бы заметить, что полное трагизма содержание моего выступления не должно помешать мне поздравить Вас, г-н Председатель, с избранием на должность Председателя сорок второй сессии Генеральной Ассамблеи.

Я хотел бы также на этом пленарном заседании заявить о поддержке моей делегацией Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО) и ее непрекращающихся усилий по освобождению намибийского народа.

До тех пор пока Намибия будет подвергаться незаконной оккупации расистским режимом Претории, пока намибийскому народу будет отказано в праве на самоопределение, пока людские и природные ресурсы Намибии будут эксплуатироваться апартеидом, для того чтобы поддерживать образ жизни белого меньшинства как в Намибии, так и в Южной Африке, пока международное сообщество в любой форме или каким бы то ни было образом мирится с этим положением дел, пока одна или две

(Г-н ди Фигейреду, Ангола)

стороны активно способствуют сохранению нынешней ситуации, пока весь мир допускает существование подобной бесчеловечности и рабства, проблема Намибии будет темным пятном, лежащим на совести всего мира, позором для Устава и одной из самых больших неудач в деятельности Организации Объединенных Наций.

Уже давно пора трезво и объективно взглянуть на отношение Организации Объединенных Наций к проблеме Намибии. Уникальный характер Намибии, заключающийся в том, что Организация Объединенных Наций как управляющая власть несет за нее прямую юридическую ответственность, выделяет вопрос о Намибии и его решение среди прочих подобных вопросов, связанных с деколонизацией и правом на самоопределение. Именно эта особая юридическая взаимосвязь возлагает более серьезную ответственность на Организацию Объединенных Наций и, соответственно, незаконная оккупация Намибии расистским режимом Претории является более грубым нарушением учредительного документа Организации Объединенных Наций - ее Устава.

В лице расистского режима Южной Африки международное сообщество имеет дело с незаконным режимом. Нигде больше вы не встретите режим, которому противостоит подавляющее большинство его народа, не считающееся даже гражданами своей страны; режим, которому нет места в сообществе наций; режим, который ненавидят на африканском континенте; режим, который бросил вызов всем без исключения странам и народам на юге Африки; режим, который нарушил все нормы международного права и принципы Устава Организации Объединенных Наций; режим, который продолжает игнорировать обязательные резолюции Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи.

Лишь на прошлой неделе Совет Безопасности провел обсуждение вопроса о Намибии. Мы были удовлетворены тем, что это обсуждение вылилось в принятие резолюции, которая призывает Генерального секретаря предпринять шаги по немедленному осуществлению резолюции 435 (1978) и прекращению огня между СВАПО и Преторией. Неловко и стыдно видеть то, что союзник режима апартерида воздержался при голосовании по этой совершенно непротиворечивой резолюции, несмотря на то, что резолюция 435 (1978) была предметом переговоров и была единодушно принята группой государств, которая включала в себя этого постоянного члена Совета Безопасности — Соединенные Штаты.

До каких пор Организация Объединенных Наций будет терпеть оскорбления и упрямство государства-члена, представленного, к сожалению, режимом меньшинства, апартеид и расизм которого привели к его выдворению из Генеральной Ассамблеи, хотя до сих пор он еще не исключен из Организации Объединенных Наций. Разве такой универсальный орган, как Организация Объединенных Наций, в которую входим мы все, не понимает, что задержка в предоставлении независимости Намибии серьезно ослабляет систему Организации Объединенных Наций, не говоря уже о том, что эта задержка означает для народа Намибии?

С начала октября в течение более месяца южноафриканские силы обороны активизировали акты агрессии против Анголы с крупномасштабным применением бронетранспортеров, ракет типа "Стингер" и военно-воздушных сил. В провинциях Квандо-Кубанго, Кунене и Намиби имели место разведывательные полеты самолетов и бомбардировки, а на севере Намибии в аэропортах Рунту, Грутфонтейн и Мпача наблюдалась концентрация военно-воздушных сил и военной техники.

Ввиду эффективности повседневной борьбы, которую ведут против этого режима победоносные вооруженные силы Анголы, ФАИША, главной целью агрессии расистского режима Претории против мирного ангольского населения является дестабилизация и подрыв процесса национального восстановления.

Никогда еще режим апартеида так очевидно не признавал свои явные цели военного вторжения в Анголу его вооруженных сил с приказом нападать на посты ангольской национальной армии, которая стремится лишь защитить территориальную целостность и суверенитет нашей земли.

(Г-н ди Фигейреду, Ангола)

Постоянное обострение напряженности на юге Африки может повлечь за собой непредсказуемые последствия, поскольку это является серьезной угрозой международному миру и безопасности. Товарищ Жозе Эдуарду душ Сантуш, президент Народной Республики Ангола и председатель МПША – партии труда в 1984 году представил конструктивную "платформу" предложений, которые, в случае их принятия, могли бы способствовать всеобъемлющему решению проблем юга Африки и угрозы миру. Несколько месяцев тому назад часть этих предложений была доработана моим президентом. До настоящего момента не было получено ответа от расистского режима, политика и практика которого являются причиной жестокого угнетения его собственного населения в Южной Африке и народов независимых государств юга Африки, а также Намибии. Присутствие кубинских интернационалистов в Анголе – это решение двух суверенных независимых правительств – правительств Анголы и Кубы.

В том, что касается вопроса о Намибии, можно отметить, что уже существуют все необходимые элементы и условия для предоставления независимости: план, структура и единодушное согласие, о чем свидетельствует резолюция 435 (1978). Не хватает лишь одного – готовности расистского режима предоставить возможность для осуществления этой обязательной резолюции.

В ходе этого трудного беспокойного периода СВАПО постоянно осуществляла руководство намибийским народом, проявляла государственный подход на переговорах, гибкость в позиции, сдержанность в поступках, мудрость и мужество в борьбе с могущественным расистским аппаратом апартеида, который сегодня терроризирует весь юг Африки.

Генеральная Ассамблея должна предпринять конкретные шаги, чтобы заставить ненавистный режим апартеида покинуть Намибию и присоединиться к выполнению резолюции 435 (1978). И сейчас единственный путь, особенно при постоянно имеющем место и возможном использовании права вето одним из союзников режима апартеида в Совете Безопасности, заключается в принятии своей собственной, в равной степени обязывающей и обязательной резолюции о всеобъемлющих санкциях. Соответствующая процедура принятия такой меры предусмотрена в Уставе Организации Объединенных Наций.

Если вскоре не удастся добиться конкретного продвижения, то в следующем году Организация Объединенных Наций окажется в неудобном положении, когда она будет отмечать десятую годовщину принятия резолюции 435 (1978), не достигнув никаких успехов, точно так же, как и в нынешнем году, когда она находится в неловком

(Г-н ди Фигейреду, Ангола)

положении в связи с двадцатой годовщиной взятия на себя Организацией Объединенных Наций юридической ответственности за Намибию, также без каких-либо успехов. Это свидетельствует о неудаче Организации, в которую мы все верим и которой принадлежим - и поистине должны верить и принадлежать, чтобы и дальше существовать на этой планете, которая становится все меньше и жить на которой становится все сложнее.

Моя делегация полностью поддерживает проект резолюции. Действительно, вклад ангольского народа в дело предоставления независимости Намибии и его солидарность с ним являются фактом. Эта поддержка будет расти до тех пор, пока Намибия не станет свободной, и тогда оправданием для нашей революционной истории станет принятие независимой Намибии в число государств юга Африки. И когда апартеид в конце концов будет уничтожен в Южной Африке, это станет подтверждением наших революционных принципов, направленных на освобождение наших братьев на юге Африки от оков апартеида и расизма.

Да здравствует окончательная победа народа Намибии. Да здравствует окончательная победа народа Южной Африки. Борьба продолжается.

Г-н ЭСТЕРГАЙОШ (Венгрия) (говорит по-английски): Вопрос о Намибии вновь находится в центре международного внимания в результате проведения недавно ряда важных встреч. Я имею в виду Сопровождение Совета Организации Объединенных Наций по Намибии на уровне министров, торжественные заседания, посвященные празднованию Недели солидарности с народом Намибии и его освободительным движением, Народной организацией Юго-Западной Африки (СВАПО), и заседания Совета Безопасности. Прозвучавшие выступления были почти единодушными с точки зрения оценки нынешней ситуации и определения направления деятельности, которому нужно следовать.

Нынешнее положение характеризуется упорным отказом Южной Африки выполнить резолюцию 435 (1978) Совета Безопасности, которая подавала надежды в плане достижения самоопределения для народа Намибии на основе демократических, справедливых и свободных выборов. На фоне этого мы сталкиваемся с постоянной реальностью того, что намибийский народ по-прежнему страдает от угнетения и господства Южной Африки, которая прибегает к тактике проволочек, чтобы продлить свое незаконное правление и эксплуатировать богатства Намибии.

(Г-н Эстергайш, Венгрия)

Даже если человеческие страдания намибийского народа являются недостаточными, чтобы пробудить совесть международного сообщества, то мы не можем закрывать наши глаза на опасность нынешней ситуации в отношении регионального мира и безопасности в этом регионе и даже за его пределами. Постоянное использование намибийской территории для проведения явных и тайных актов агрессии против "прифронтовых" государств не должно иметь места в будущем. Международное сообщество должно решительным образом отвергнуть постоянную увязку предоставления независимости Намибии с посторонним не относящимся к делу вопросом и осудить навязывание так называемого временного правительства в Намибии.

В ходе важного ряда заседаний, о чем я говорил раньше, также было достигнуто единодушное согласие в том, что международное сообщество должно решительно и недвусмысленно заявить Южной Африке о том, что ей необходимо изменить свою политику. План урегулирования существует, он признан на международной арене, и мы должны принять меры для его осуществления. Резолюция 601 (1987) Совета Безопасности, принятая 30 октября, указывает правильное направление. Она уполномочивает Генерального секретаря предпринять новые инициативы по организации прекращения огня между Южной Африкой и СВАПО и размещения Группы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в переходный период. Это дает новый импульс усилиям, направленным на скорейшее осуществление резолюции 435 (1978) Совета Безопасности.

Одобрив резолюцию 601 (1987), мы считаем необходимым дополнить ее мерами по оказанию давления на Южную Африку. Например, вполне возможно, можно принять дату начала осуществления резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. Южная Африка не должна снова проводить тактику проволочек, не дающую никаких результатов. Если же режим апартеида будет действовать, как в прошлом, и будет отказываться от сотрудничества, то Совет Безопасности должен принять всеобъемлющие обязательные санкции против него.

Мы поддерживаем резолюцию 601 (1987) Совета Безопасности и Генерального секретаря в осуществлении им нового мандата.

Наконец, я хотел бы вновь подтвердить нашу полную поддержку в плане активной солидарности с Народной организацией Юго-Западной Африки - единственного и подлинного представителя намибийского народа в борьбе за их свободу и независимость.

Г-н ИКАСА ГАЛЬЯРД (Никарагуа) (говорит по-испански): С окончания второй мировой войны и после создания Организации Объединенных Наций очень немногие международные проблемы становились предметом такого подробного и внимательного изучения, обсуждения и рассмотрения, как проблема Намибии.

С самых первых лет создания Организации Объединенных Наций были приняты многочисленные меры по достижению независимости этой Территории. Впоследствии принимались инициативы, чтобы на территории Юго-Западной Африки осуществлялись принципы, выдвинутые в резолюции 1514 (XV), известной как Великая хартия деколонизации.

Прошло 20 лет, как 27 октября 1966 года Организация Объединенных Наций отклонила просьбу Южной Африки об аннексии Территории, приняв резолюцию 2145 (XXI), и Генеральная Ассамблея заявила об отмене мандата Южной Африки в отношении Намибии. На следующий год, 19 мая 1967 года, Ассамблея во исполнение резолюции 2248 (S-V), создала Совет Организации Объединенных Наций по Намибии, чтобы он сам управлял Намибией до получения ею независимости.

С тех пор, несмотря на многочисленные резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, несмотря на консультативные решения Международного Суда, на мужественные усилия Генерального секретаря и Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии, Совет по Намибии не смог выполнить своего основного мандата по управлению территорией.

Таким образом, международное сообщество стоит перед единственным решением - предпринять такие меры, которые заставят Южную Африку согласиться с независимостью Намибии, что предполагает введение всеобъемлющих обязательных санкций. Подобные санкции являются наиболее эффективным, мирным средством, имеющимся в распоряжении Организации Объединенных Наций, чтобы заставить Южную Африку уйти из Намибии и безотлагательно ликвидировать порочную систему апартеида.

Столкнувшись с упорным отказом Южной Африки, народ Намибии давно исчерпал все возможности мирного решения проблемы. Поэтому в конце документа Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО), опубликованного 18 июля 1966 года в Дар-эс-Саламе, появилось следующее заявление: "Единственный путь для нас добиться освобождения - это вооруженная борьба".

С принятием резолюции 435 (1978) Совета Безопасности мы подошли к поворотному моменту в освободительной борьбе по достижению независимости и самоопределения народа Намибии. Но, как показал наш опыт с 1978 года, выполнение этой резолюции



(Г-н Икаса Гальярд, Никарагуа)

неоднократно наталкивалось на различные предлоги, махинации и тактику проволочек Южной Африки и ее союзников, которые используют в своих интересах такое колониальное положение и продолжают эксплуатацию этой Территории.

На прошлой неделе Совет Безопасности принял резолюцию 601 (1987), в которой он принял решение, помимо прочего, уполномочить Генерального секретаря:

“Приступить к организации прекращения огня между Южной Африкой и Народной организацией Юго-Западной Африки, с тем чтобы предпринять административные и другие практические шаги, необходимые для размещения на месте Группы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в переходный период (ЮНТАГ)”.

Даже до принятия резолюции 601 (1987) Совета Безопасности представитель Претории огульно отверг эту резолюцию, также как и идею о прекращении огня. Кроме того, Соединенные Штаты продолжают свою политику бойкота действиям Совета Безопасности и непопулярную политику увязки, заявив в пятницу на прошлой неделе:

“До тех пор, пока не будет соглашения о выводе кубинских войск из Анголы, ... выполнить План Организации Объединенных Наций, касающийся независимости для Намибии, будет невозможно”. (S/PV.2759, стр. 68-70)

Учитывая эту позицию, на что можно надеяться? Нам заявляют, что переговоры с Анголой ведутся, как если бы это была двусторонняя проблема между Соединенными Штатами и Анголой. Это – проблема Организации Объединенных Наций, и только через выполнение резолюции Организации Объединенных Наций можно найти ее решение.

Генеральная Ассамблея несет непосредственную и неизбежную ответственность за Намибию. Чтобы выполнить эту ответственность, она должна потребовать выполнения ее резолюции и резолюций Совета Безопасности. Я хотел бы процитировать из заключительного коммюнике, принятого на совещании министров Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, являющегося управляющей властью этой Территории, которое состоялось 2 октября 1987 года в Нью-Йорке, а именно:

(Г-н Икаса Гальярд, Никарагуа)

Министры призвали Генеральную Ассамблею в том случае, если Совет Безопасности не сумеет принять конкретные меры, чтобы принудить Южную Африку к сотрудничеству в осуществлении резолюции 435 (1978) Совета Безопасности к 29 сентября 1988 года, рассмотреть на своей сорок третьей сессии вопрос о необходимых действиях в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций с учетом того, что данный случай является уникальным примером принятия Организацией Объединенных Наций прямой ответственности за содействие самоопределению, свободе и национальной независимости Намибии". (A/42/631, пункт 20)

Прошло уже больше 103 лет с тех пор, как Германская империя захватила залив Лудериц и, как обычно в те времена, обвинила прилегающие к заливу земли Германской Юго-Западной Африкой. С тех пор различные колониальные державы сталкивались с сопротивлением народа Намибии, который иногда стихийно, а последние 30 лет организованным образом - сначала под руководством короля Витбуи, а затем СВАПО - продемонстрировал свой свободолюбивый дух и решимость добиться независимости любой ценой.

Но Южная Африка упрямо и агрессивно продолжает настаивать на продолжении и укреплении своей незаконной оккупации Намибии по двум важным причинам, помимо прочих. Во-первых, Претория использует Территорию в качестве орудия в своей политике так называемой тотальной стратегии господства и дестабилизации всего региона. Во-вторых, Южная Африка в сговоре со своими союзниками эксплуатирует природные и людские ресурсы этой Территории, извлекая огромные прибыли, что не приносит никакой выгоды народу Намибии.

Намибия обладает богатейшими природными ресурсами, включая такие металлы и минералы, как свинец, цинк, уран, марганец, медь и алмазы. Для того чтобы облегчить добычу этих ресурсов, экономическая структура Намибии была превращена в типично колониальную. Она была подчинена лишь интересам иностранных экономических кругов. Горнодобывающая промышленность, сельское хозяйство и рыболовство, которые дают 90 процентов экспорта Намибии, контролируются иностранцами, которые вывозят прибыли, получаемые в результате этой деятельности. Кроме того, существующая система поставила Намибию в полную зависимость от Южной Африки с тем намерением, чтобы, когда намибийцы все-таки получат свою независимость, они унаследовали бы экономически зависимую территорию, что помешает их прогрессу и развитию.

(Г-н Икаса Гальярд, Никарагуа)

Чтобы оправдать свою эксплуатацию, те компании и определенные правительства, которые получают выгоду от этой деятельности, настаивают на том, что их предприятия несут прогресс, развитие и технические знания населению. Однако, как хорошо известно, система апартеида в Намибии была установлена в том виде, который еще более жесток, чем в самой Южной Африке, когда черное население Намибии лишается каких бы то ни было выгод, которые оно могло бы получать от этих иностранных корпораций.

Несколько недель тому назад мы были свидетелями забастовок рабочих, проводимых Национальным союзом рабочих Намибии, которые требовали самых элементарных профсоюзных прав и прав человека от "Цумб корпорейшн" и других корпораций. Чтобы защитить себя, капиталистические предприятия использовали военную машину Претории, которая не колеблясь обрушила на намибийских рабочих жестокие репрессии.

Для облегчения эксплуатации и защиты колонизаторов от гнева народа Южная Африка держит в Намибии более 100 тысяч солдат, что составляет почти 10 процентов населения Территории. Сеть военных баз, тюрем и объектов тылового обеспечения наемников, огороженных колючей электрической проволокой, покрывают всю Территорию. Стратегическая база на полосе Каприви, находящаяся в центре юга Африки, создает постоянную угрозу всем странам этого региона.

Помимо собственных войск, используемых для совершения террористических нападений из Намибии против "прифронтовых" государств, Южная Африка создала в принудительном порядке намибийские вооруженные подразделения, которые используются для подавления выступлений своих собственных сограждан.

Кроме того, наемники и банды убийц, такие, как "кеветы", под командованием южноафриканских офицеров предвигаются по Территории, подвергая репрессиям все без разбора население Намибии и сея ужас и страх.

Именно против этого государственного терроризма борется народ Намибии, и против этого терроризма международное сообщество и наша Ассамблея должны безотлагательно предпринять меры, твердо и решительно отвергнув насилие, а также лицемерные отговорки и надуманные увязки.

Принимая необходимые меры против Претории, мы должны наращивать нашу материальную солидарность с национально-освободительными движениями и "прифронтовыми" странами через оказание двусторонней помощи и такие механизмы, как Фонд противодействия агрессии, колониализму и апартеиду (АФРИКА), созданный движением неприсоединения.

(Г-н Икаса Гальярд, Никарагуа)

Действуя решительно и целеустремленно, как требуют ситуация и наш моральный долг, международное сообщество через Ассамблею и Совет Безопасности, в конце концов, сумеет положить конец существованию этого позорного режима апартеида.

Мы должны откликнуться на самоотверженную и героическую борьбу намибийского народа, который под руководством СВАПО 21 год назад решил не только сохранить надежду, но раз и навсегда сбросить оковы рабства любыми возможными средствами. Если мы хотим мира, мы должны уничтожить то, что ему препятствует – несправедливость. Поэтому давайте вспомним слова товарища Андимба Тойво Йа Тойво, который заявил 19 лет назад в застенках Претории:

"Мы не прекратим борьбу, пока не достигнем независимости. Только когда будет восстановлено наше человеческое достоинство как равных по отношению к белым, тогда между нами будет мир".

Г-н ДАНЧЕНКО (Украинская Советская Социалистическая Республика): Украинская ССР, как и большинство членов международного сообщества, серьезно обеспокоена нерешенностью намибийской проблемы, дальнейшим ухудшением положения в этой территории, на которое обращает внимание представленный Генеральной Ассамблее доклад Совета по Намибии (A/42/24).

Расистский режим ЮАР по-прежнему мертвой хваткой держит Намибию, распространяя на нее политику и практику апартеида. Репрессии против борцов за свободу приобретают все более жестокий и бесчеловечный характер. По существу Претория развязала кампанию геноцида против намибийского народа, жертвами которой во все возрастающей степени становятся женщины и дети. Оккупационные войска и карательные подразделения ЮАР ежедневно совершают преступления, по своей жестокости сравнимые с преступлениями нацизма в годы второй мировой войны. Территория оккупированной Намибии используется расистами ЮАР в качестве плацдарма для совершения непрерывных актов агрессии против соседних африканских стран.

Украинская ССР решительно осуждает наращивание военного потенциала ЮАР в Намибии, представляющего собой угрозу международному миру и безопасности.

Одновременно с ужесточением репрессий, острие которых направлено против Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО) – авангарда намибийского народа, режим Претории резко активизировал попытки незаконными маневрами с участием марионеточных партий решить вопрос о Намибии по неокOLONиалистскому сценарию.

Объявлено об окончании подготовки так называемой "конституции", создаются новые элементы колониальной инфраструктуры ЮАР в Намибии. ЮАР упрямо ведет дело к одностороннему провозглашению "независимости" Территории в нарушение многочисленных резолюций и решений ООН по этому вопросу.

В чем причины столь вызывающего поведения Претории в Намибии? Ответ на этот вопрос уже давно известен международному сообществу. Это – продолжающаяся политическая, экономическая и военная поддержка, которую расистский режим получает от некоторых влиятельных западных покровителей. Правительства ряда западных стран – партнеров ЮАР всячески препятствуют, в том числе и в Совете Безопасности ООН, принятию эффективных, всеобъемлющих обязательных санкций против режима апартеида. Они всячески мешают справедливому решению намибийской проблемы, привнося посторонние, не относящиеся к делу вопросы, вроде пресловутой "увязки" доколониализации Намибии с выводом кубинских интернационалистов из Анголы. С другой стороны, западные транснациональные корпорации продолжают укреплять экономическую основу незаконной оккупации, нещадно эксплуатировать природные и людские ресурсы Намибии. Колониальный оккупационный режим вместе с транснациональными корпорациями пытается с помощью грубой силы подавить выступления трудящихся Намибии за свои права.

Однако намибийский народ отвергает явные и скрытые попытки Претории и ее опекунов подменить справедливое урегулирование намибийской проблемы неоколониалистским фарсом, спланированным и осуществляемым южноафриканскими специалистами по бантустанизации. Не ослабевает решимость самых широких слоев международного сообщества покончить с незаконной оккупацией Намибии и обеспечить ее народу свободу и независимость. Об этом свидетельствуют, в частности, результаты восьмой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в прошлом году в Хараре, двадцать третьей сессии Ассамблеи глав государств и правительств ОАЕ, состоявшейся в июле этого года в Аддис-Абебе, прошлогодней венской Конференции за немедленное предоставление независимости Намибии, чрезвычайных пленарных заседаний Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, проведенных в мае этого года в Луанде, и заседаний Совета на уровне министров иностранных дел, а также других международных форумов.

Из года в год Генеральная Ассамблея подавляющим большинством принимает резолюции, требующие прекращения всякой помощи режиму Претории, скорейшего вывода оккупационных войск ЮАР из Намибии и незамедлительного предоставления всей полноты власти намибийскому народу в лице его единственного законного представителя — Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО).

30 октября сего года. Совет Безопасности принял резолюцию 601 (1987), в которой поручает Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций предпринять практические шаги, необходимые для осуществления резолюции 435 Совета, являющейся международной признанной основой для политического решения вопроса о Намибии. Проволочки в осуществлении резолюции 435 (1978) лишь усугубляют бедственное положение намибийского народа.

Украинская ССР неизменно поддерживает все шаги международного сообщества, направленные на то, чтобы положить конец оккупации Намибии, прекратить страдания ее народа. Выступая на прошлой неделе на заседании Совета Безопасности по вопросу о Намибии, представитель Украины отметил, что Украинская ССР решительно выступает за немедленное и безусловное прекращение незаконной оккупации Южной Африкой Намибии, вывод с ее территории вооруженных сил и администрации Претории, свободное и беспрепятственное осуществление намибийским народом его права на самоопределение и независимость в едином и территориально целостном государстве, включая Уолфиш-Бей и прибрежные острова. Устранение расистских порядков в Намибии и в ЮАР посредством политического урегулирования отвечало бы интересам всех народов. Следует искать и находить пути к такому урегулированию. Необходимо повысить роль в этом вопросе Организации Объединенных Наций, ее Совета Безопасности, Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и его Специального представителя.

Выступая за незамедлительное предоставление независимости Намибии, мы высоко ценим работу Совета Организации Объединенных Наций по Намибии во главе с его Председателем Питером Зузу, поддерживаем деятельность новоизбранного Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии, уважаемого г-на Бернта Карлсона, и желаем ему успеха в его работе. Мы положительно оцениваем также усилия, предпринимаемые по намибийскому урегулированию Специальным представителем Генерального секретаря Организации Объединенных Наций г-ном Ахтисаари. Решение намибийской проблемы неотделимо от общего оздоровления политического климата на всей планете, от борьбы за создание всеобъемлющей системы международного мира и безопасности.

Подлинный путь решения вопроса о Намибии давно известен. Он определен в соответствующих резолюциях и решениях Организации Объединенных Наций, в том числе в резолюциях Совета Безопасности 385 (1976) и 435 (1978). Только скорейшее и безусловное выполнение решений нашей Организации во всем их объеме способно обеспечить справедливое урегулирование намибийской проблемы.

Время увещания режима Претории давно прошло. Чтобы народ Намибии смог присоединиться к великой семье независимых африканских государств, необходимы радикальные меры, такие как прекращение всеми государствами любого сотрудничества с ЮАР, как введение всеобъемлющих и обязательных санкций против Южной Африки в соответствии с главой VII Устава ООН.

(Г-н Данченко, Украинская ССР)

Мы готовы участвовать в эффективных действиях Организации Объединенных Наций по обеспечению независимости Намибии, равноправия народам Южной Африки, мира странам африканского континента. Украинская ССР неуклонно соблюдает все решения и рекомендации Организации Объединенных Наций, направленные на бойкот расистского режима Южной Африки, оказывает разностороннюю помощь и поддержку справедливому делу народа Намибии. Важную роль играют общественные организации, учебные заведения и средства массовой информации на Украине, которые широко освещают цели и задачи борьбы за скорейшее освобождение Намибии. Делегация Украинской ССР призывает усилить международное давление на расистский режим Претории, чтобы как можно скорее претворить в жизнь решения Организации Объединенных Наций о предоставлении подлинной независимости народу Намибии.

Г-н АЛАТАС (Индонезия) (говорит по-английски): Вопрос о Намибии, несомненно, представляет собой самую мрачную незаконченную страницу в истории существования международной организации. Просто невозможно представить себе, что два десятилетия спустя после того как Организация Объединенных Наций взяла на себя непосредственную ответственность за Территорию и около 10 лет спустя после принятия резолюции 435 (1978) Советом Безопасности, перспектива прекращения страданий намибийского народа по обеспечению свободы и независимости все еще остается такой же отдаленной, как и ранее.

Нагло попирая волю международного сообщества, расистская Южная Африка вплоть до сегодняшнего дня сохраняет незаконную оккупацию Намибии. Более того, при помощи террора и жестокости она укрепила репрессивную структуру колониального господства и расширила чудовищную систему апартеида на Территорию. С молчаливого согласия иностранных кругов, имеющих свои экономические интересы, продолжается беспрепятственное расхищение Преторией минеральных, морских и людских ресурсов Намибии.

Беззаконный, хищнический характер режима также отражается в постоянных актах агрессии, политической дестабилизации и экономического удушения, направленных против их соседей, в особенности, против "прифронтовых" государств, представляя тем самым постоянную угрозу региональному и международному миру и безопасности.



На данном этапе мне, как и любому из нас, не следует вдаваться в подробности вопиющих и неоднократных нарушений Южной Африкой всех норм международного права и любых принципов цивилизованного поведения, потому что все это было документально подтверждено в пространных докладах и в десятках резолюций и решений, принятых в этом международном органе за последние 40 лет.

Почти 10 лет тому назад Совет Безопасности единодушно принял резолюцию 435 (1978), в которой содержался План предоставления независимости Намибии посредством свободных выборов под контролем и с помощью Организации Объединенных Наций. Этот План, с которым даже Южная Африка первоначально с неохотой согласилась, остается единственной международно приемлемой основой для мирного урегулирования намибийского вопроса. Но, когда речь зашла об осуществлении Плана, режим Претории отказался от своих собственных заверений и в соответствии со своей сутью бесстыдно пошел по пути обычных отговорок и уверток. С того момента дело Намибии по достижению независимости представлено печальной историей двойных стандартов, лицемерием и предательством.

Вместо того чтобы сотрудничать в духе доброй воли с Генеральным секретарем по подробным аспектам Плана, режим Боты яростно стал расширять усилия, для того чтобы навязать свои собственные планы с целью признания неокOLONиализма в Намибии в качестве свершившегося факта. Он расширил в два раза вооруженные оккупационные силы, превратив Намибию тем самым в колоссальный военный лагерь, где действуют самые строгие законы военного времени. При содействии и полустительстве со стороны транснациональных корпораций, которые действуют в качестве их торговых партнеров, режим безжалостно эксплуатировал природные ресурсы Намибии, полностью игнорируя Декрет № 1 Совета по Намибии. Он по-прежнему сейчас разрабатывает различные схемы создания псевдополитических партий и институтов, с тем чтобы поддержать марионеточный режим, который он создал. В то же самое время он не прекратил тщетных попыток уничтожить Народную организацию Юго-Западной Африки (СВАПО), единственного подлинного представителя освободительного движения намибийского народа.

Говоря конкретно, Южная Африка сконцентрировала все свои дьявольские усилия на том, чтобы подорвать букву и дух Плана Организации Объединенных Наций путем создания искусственных препятствий и путем фабрикования различных предлогов для того, чтобы сдержать его осуществление. В последние семь лет она пыталась исказить вопрос, относящийся по своей сути к проблеме деколонизации, и придать ему черты регионального конфликта, а также соперничества Восток-Запад, среди прочего настаивая на предварительных условиях, которые не имели отношения к Плану Организации Объединенных Наций, таких, как увязывание независимости Намибии с присутствием кубинских войск в Анголе. Режим коварно играл на так называемых геостратегических интересах, что, как он знал, должно было найти прямой отклик среди некоторых западных хозяев.

Сталкиваясь с тактикой проволочек, Совет Безопасности в резолюции 539 (1983) и 566 (1985) безоговорочно отверг эти условия. Наиболее примечательно то, что резолюция 566 (1985) совершенно четко предупредила Южную Африку, что несоблюдение положений резолюции приведет к введению всеобъемлющих и обязательных санкций согласно главе VII Устава.

Нам всем известно, что Генеральный секретарь уже в 1985 году представил нам доклад о том, что последний стоящий вопрос, связанный с Планом в связи с избирательной системой, уже решен и что только непримиримая позиция Южной Африки относительно увязки мешала предоставлению независимости Намибии. В марте и октябре этого года он еще раз отметил сохранение тупика и сделал вывод, что только посредством совместных международных действий можно открыть путь к скорейшему осуществлению Плана Организации Объединенных Наций.

Однако, когда в ноябре 1985 года и в апреле этого года был созван Совет Безопасности, с тем чтобы отреагировать на продолжающееся упорство Южной Африки, он не смог осуществить на практике свое предупреждение. Особенно вызывает сожаление тот факт, что ни в том, ни в другом случае Совет Безопасности не смог принять эффективных принудительных мер из-за использования права вето некоторыми постоянными членами.

(Г-н Алатас, Индонезия)

... Нам совершенно ясно, что упорное сопротивление Южной Африки может продолжаться только лишь при явной или скрытой поддержке некоторых крупных держав. В этом контексте дискредитировавшая себя политика "конструктивного участия", идя вразрез своим заявляемым целям, фактически укрепила высокомерную непреклонность Претории.

Предание забвению или попытка объяснить сохранение статуса-кво в Намибии равносильны тому, чтобы стать пособником преступления -- оставить Намибию поработенной в условиях самого жестокого угнетения и эксплуатации. Мы считаем, что во имя спасения своего собственного авторитета они должны сейчас на деле, а не только на словах, отказаться от внесения посторонних вопросов, воздерживаться от оказания в будущем поддержки и поощрения режима Претории и присоединиться к международному консенсусу по скорейшему осуществлению Плана Организации Объединенных Наций.

В целом, несмотря на тот факт, что все вопросы, связанные с Планом, давно уже решены, по-прежнему создаются препятствия его осуществлению и даже необходимой подготовке для начала этого процесса.

Рост негодования и возмущения международного сообщества в связи с таким положением дел нашел отражение в решении Совета по Намибии созвать беспрецедентное совещание на уровне министров стран -- членов Совета, с тем чтобы разработать курс действий, направленных на преодоление все еще сохраняющегося тупикового положения. На этом заседании, которое проходило в прошлом месяце и в котором принимал участие министр иностранных дел моей страны, министры выразили свою глубокую озабоченность и возмущение в связи с бесконечной задержкой в деле освобождения Намибии. Наиболее важно то, что министры приняли заключительное коммюнике, содержащее положения, которые, по мнению моей делегации, должны заложить основу для решительных действий нашей Организации в будущем. По существу, коммюнике призывает Совет Безопасности установить ближайшую дату для начала осуществления Плана Организации Объединенных Наций, но не позднее 31 декабря 1987 года; принять на себя обязательство ввести всеобъемлющие обязательные санкции; и в будущем проводить консультации относительно состава и размещения Группы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в переходный период (ЮНТАГ) в Намибии. В случае бездеятельности Совета Безопасности и в свете уникального характера прямой ответственности Организации Объединенных Наций за деколонизацию Намибии коммюнике также предусматривает прямую ответственность Генеральной Ассамблеи в соответствии с положением Устава.

Индонезия твердо убеждена, что таковы элементарные требования для преодоления застоя, который слишком долго подрывал усилия нашей Организации в этом вопросе.

(Г-н Алатас, Индонезия)

В этом контексте моя делегация была воодушевлена принятием резолюции 601 (1987) Совета Безопасности, которая уполномочивала Генерального секретаря Организации Объединенных Наций приступить к подготовке прекращения огня между Южной Африкой и Народной организацией Юго-Западной Африки (СВАПО), с тем чтобы предпринять административные и иные практические шаги, необходимые для размещения ЮНТАГ в Намибии. Мы высоко ценим СВАПО за ее неоднократно проявляемую готовность сотрудничать в этом отношении; однако Южная Африка до сих пор надменно отказывалась пойти на это.

Нам хотелось бы считать, что процесс деколонизации все же начнется сейчас. Однако опыт прошлого предупреждает, чтобы мы не питали иллюзий относительно ответа, который можно ожидать от Южной Африки. Фактически ее представитель подтвердил в Совете Безопасности всего неделю назад, что в позиции Южной Африки не будет изменений в том, что касается предварительного условия увязки или ее вопиющего требования к СВАПО в одностороннем порядке прекратить ее законную борьбу за национальное освобождение, в том числе вооруженную борьбу. Таким образом, можно ожидать, что Южная Африка вновь прибегнет к тактике проволочек, пока и если Совет Безопасности не заявит конкретно о своей твердой решимости и единстве цели.

В этих обстоятельствах не возникает сомнений в том, что Генеральному секретарю для успеха дела потребуется полное сотрудничество международного сообщества, и особенно всех постоянных членов Совета Безопасности. Однако, если Южная Африка будет настаивать на своей упорной обструкции мирного перехода Намибии к независимости, мы можем предположить, что Совет Безопасности не будет больше колебаться и применит всеобъемлющие обязательные санкции в соответствии с главой VII Устава.

Международное сообщество проявило уже достаточное терпение, сталкиваясь с двурушничеством Южной Африки. Когда гибкость и желание идти на компромисс постоянно сталкиваются с обманом и отсутствием доверия, когда напряженные переговоры систематически подрываются, тогда наступает время для того, чтобы друзья Южной Африки осознали, что только применение решительных и эффективных мер принудительного характера может привести Южную Африку в чувство.

Судьба Намибии и ее мужественного и многострадального народа зависит от священной веры в Организацию Объединенных Наций и, таким образом, от международного сообщества в целом. Слишком долгое время это доверие подрывалось и попиралось

(Г-н Алатас, Индонезия)

режимом ренегатов, режимом, который ослеплен расистскими иллюзиями внутри своей страны и подстрекается извне силами, проповедующими цинизм и алчность. Это пятно на общей совести и репутации нашей Организации должно быть удалено. Намибия не должна более оставаться пешкой в политической игре великих держав и транснациональных экономических кругов. Сейчас нам настоятельно необходимо сконцентрировать свою политическую волю и решимость для того, чтобы начать процесс, который, в конечном счете, даст возможность народу Намибии добиться своего истинного права - реальной и полной независимости в единой Намибии.

Г-н МУМИН (Коморские Острова) (говорит по-английски): Я хотел начать свое краткое выступление с поздравления Совета по Намибии в связи с предоставлением наиболее полного и четкого доклада по вопросу о Намибии, а также самым большим перечнем резолюций, содержащимся в документе A/42/24 (Часть III). Кроме того, я хотел бы воспользоваться этой возможностью и поблагодарить нашего Генерального секретаря за его похвальные усилия, настойчивость и приверженность поискам мирного решения намибийской проблемы. Мы восхищаемся его мужеством и приверженностью и настоятельно призываем его продолжать прилагать все свои усилия для достижения этой благородной цели.

В 1978 году, когда Советом Безопасности была принята резолюция 435 (1978) о Планах по урегулированию вопроса о независимости Намибии и когда с ней согласились и правительство Южной Африки, и Народная организация Юго-Западной Африки (СВАПО) - единственный подлинный представитель намибийского народа, мы, международное сообщество, были преисполнены удовлетворения, почувствовав, что, наконец, вопрос о Намибии, который занимал многих начиная с 27 октября 1966 года, когда резолюция 2145 (XXI) Генеральной Ассамблеи прекратила мандат Южной Африки над Намибией и поставила Территорию под непосредственную ответственность Организации Объединенных Наций, более не будет стоять в повестке дня этого органа.

Мы действительно были счастливы и начали поздравлять друг друга и наших братьев из СВАПО в связи с приближающейся независимостью Намибии. Большинство из нас намеревалось принять участие в торжествах по случаю независимости в Виндхукке.

(Г-н Мумин, Коморские Острова)

Наши надежды еще более укрепились, когда была создана Контактная группа в составе пяти западных стран в целях ускорения осуществления процесса, изложенного в резолюции 435 (1978). Тогда мы не сомневались в том, что долгожданная независимость Намибии не за горами. Наконец, 12-летняя незаконная оккупация Намибии режимом Южной Африки подходила к концу. Никто из нас не предвидел каких-либо трудностей в осуществлении резолюции, поскольку она пользовалась полной поддержкой подавляющего большинства государств-членов, признавших ее в качестве единственного жизнеспособного средства достижения подлинной независимости Намибии, и была принята обеими сторонами, непосредственно участвующими в конфликте. Однако через два года после принятия резолюции 435 (1978) и создания Контактной группы наши первоначальные надежды были жестоко разрушены в результате того, что внезапно один из членов Контактной группы создал дьявольское творение, которое до сих пор держит в своих руках независимость народа, уже и без того слишком пострадавшего в условиях жестокой системы апартеида.

Имя этого дьявольского творения - "увязка", иными словами - параллелизм между независимостью Намибии и чужеродным, не имеющим отношения к делу вопросом вывода кубинских войск из Анголы. Идея увязки была выдвинута для того, чтобы отвести внимание от центрального вопроса, каким является право на самоопределение и независимость народа Намибии, и привнести концепцию конфронтации между Востоком и Западом в вопрос, далеко отстоящий от этого контекста. Моя делегация не может понять, почему соглашение между двумя независимыми государствами - Анголой и Кубой - должно служить препятствием осуществлению резолюции, принятой самым высоким и важным органом нашей Организации. Достоен сожаления тот факт, что наша Организация не в состоянии заставить выполнить ее резолюции, даже те, которые принимаются ее высшими органами.

Моя делегация осуждает коварную политику Претории, использующей марионеток и прибегающей к тактике проволочек в отношении осуществления резолюции 435 (1978). Мы не можем согласиться и не согласимся с тем, что осуществление этой резолюции должно увязываться с выводом кубинских войск из Анголы, и призываем тех, кто создал эту идею "увязки" и представил ее в качестве условия осуществления резолюции Совета Безопасности, отказаться от этого чужеродного и не имеющего отношения к делу вопроса. Народ Намибии должен быть свободен. Необходимо прекратить агонию и страдания этого народа.

(Г-н Мумин, Коморские Острова)

Необходимо положить конец незаконной оккупации территории Намибии расистским режимом Южной Африки, с тем чтобы предоставить народу этой Территории возможность осуществить свое право на самоопределение посредством проведения свободных и справедливых выборов под наблюдением и контролем Организации Объединенных Наций в соответствии с Планом урегулирования согласно резолюции 435 (1978). Важно, чтобы Южная Африка и ее друзья перестали подчинять осуществление Плана урегулирования выполнению условий, не имеющих отношения к независимости этой Территории и не соответствующих резолюции 435 (1978) Совета Безопасности.

В заключение моя делегация хотела бы заявить, что усилия Генерального секретаря нуждаются в твердой поддержке международного сообщества. Необходимо оказать давление на Южную Африку, особенно со стороны западных стран, которые поддерживают регулярные контакты с Южной Африкой. Мы также считаем, что настало время возродить деятельность Контактной группы пяти западных стран, и поэтому призываем государства-члены, входящие в состав Контактной группы, изучить возможность возрождения этой группы. На эти пять стран возложено моральное обязательство обеспечить реализацию первоначальной цели, ради которой была создана эта группа, и осуществление без дальнейших проволочек резолюции 435 (1978).

Они должны придать новый импульс первоначальному процессу, направленному на то, чтобы побудить Южную Африку выполнить резолюцию 435 (1978), и привнести в него новые идеи. В их распоряжении имеется коллективный потенциал, с помощью которого они могут добиться устранения этого серьезного препятствия - "увязки".

Г-н ВУЛКОТТ (Австралия) (говорит по-английски): Эти прения относительно будущего Намибии, к сожалению, стали своего рода ежегодным ритуалом; это прения, которые отражают неосуществившиеся мечты и несбывшиеся надежды гордого народа - народа Намибии. Во всех речах представители высказывают позиции своих правительств по этому вопросу и проявляют почти полное единодушие, что нечасто бывает в этом органе. Однако положение в самой Намибии остается прежним, при этом Южная Африка продолжает проявлять неуступчивость, игнорировать Организацию Объединенных Наций и лишать народ Намибии его права на самоопределение и независимость.

Продолжающееся состояние застоя в некоторых умах должно поставить под сомнение ценность этих прений, но делегация Австралии считает важным, чтобы эти страны по-прежнему высказывали и подтверждали свои позиции по этому важному вопросу.



(Г-н Вулкотт, Австралия)

Южная Африка не должна иметь возможности считать, что противодействие ее акциям в Намибии и чувства гнева в связи с этими акциями каким-либо образом уменьшились.

В действительности, факты свидетельствуют об обратном. Нынешний год ознаменовался значительной активностью и достижениями в борьбе за независимость Намибии. Совет Организации Объединенных Наций по Намибии вновь сыграл важную роль, и я хотел бы выразить особую признательность моей делегации его Председателю г-ну Зузе за энергию и целеустремленность, проявленные им в ходе руководства Советом.

Особенно важными были чрезвычайные пленарные заседания Совета, проходившие в Луанде с 18 по 22 мая нынешнего года, учитывая собственный уникальный вклад, который вносит Ангола в борьбу за независимость Намибии, и тот факт, что здесь находится временная штаб-квартира Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО), которая играет столь серьезную роль в этой борьбе. В качестве члена Совета по Намибии моя делегация приняла активное участие в этих заседаниях и поддержала принятие Луандийской декларации и Программы действий.

Одним из результатов заседаний в Луанде было решение Совета провести совещание на министерском уровне. Это совещание состоялось 2 октября сего года. К сожалению, министр иностранных дел и торговли Австралии г-н Билл Хейден не смог присутствовать на нем, поскольку он должен был вернуться в Австралию в связи с развитием событий в нашем регионе, но у нас вызвало чувство удовлетворения единство подхода, продемонстрированное ораторами на этом совещании.

Деятельность Совета по достижению независимости Намибии получала квалифицированную поддержку благодаря усилиям Бюро Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии. Моя делегация приветствует г-на Бернта Карлссона в качестве нового Комиссара и воздает должное значительному вкладу его предшественника г-на Баджеша Чандры Мишры.

В этой связи достаточно привести лишь один пример: представители, которые слышали выступление уважаемого государственного деятеля Африки и Сообщества президента Кеннета Каунды в этом зале 8 октября, не могут не понять и не почувствовать гнев и разочарование, которые испытывают все африканцы, особенно те, кто живет рядом с непримиримой и упорствующей в своих действиях Южной Африкой, не только в отношении Намибии, но и в отношении продолжения отвратительной политики апартеида, самым серьезным проявлением которой является продолжение оккупации Намибии.

(Г-н Вулкотт, Австралия)

Основной парадокс вокруг вопроса о Намибии заключается в том, что все признают резолюцию 435 (1978) Совета Безопасности в качестве Плана независимости Намибии, с одной стороны, а с другой - в том, что эта резолюция по-прежнему не претворяется в жизнь. Моя делегация, следовательно, надеется, что принятие на прошлой неделе Советом Безопасности резолюции 601 (1987) явится шагом вперед на пути осуществления Плана Организации Объединенных Наций по Намибии. Мы вновь призываем Южную Африку пойти на сотрудничество с Генеральным секретарем в этом отношении. Мы пользуемся этой возможностью, чтобы высказать нашу благодарность Генеральному секретарю и его Специальному представителю по Намибии г-ну Мартти Ахтисаари за их постоянные усилия, направленные на обеспечение скорейшей независимости Намибии.

После прошлогодних прений по вопросу о Намибии Южная Африка продолжала усилия по укреплению так называемого переходного правительства национального единства в Виндхукке. Она также выдвинула перспективу какой-то формы "внутреннего урегулирования" за пределами рамок резолюции 435 (1978).

Я хотел бы ясно заявить о том, что правительство Австралии отказывается признавать законность властей в Виндхукке и что оно по-прежнему поддерживает резолюцию 435 (1978) в качестве единственной основы независимости Намибии. По нашему мнению, План Организации Объединенных Наций является завершенным и содержит все необходимые элементы для решения. Вот почему мы не можем согласиться с увязкой вопроса о независимости Намибии с не имеющими к нему отношения вопросами, как, например, присутствие кубинских войск в Анголе. Эти вопросы вполне самостоятельные, и никакой возможной параллели между ними не существует.

Австралия последовательно поддерживала и поддерживает Организацию Объединенных Наций в ее кампании за предоставление намибийцам права на самоопределение и независимость. В контексте активной поддержки, которую Австралия оказывает делу самоопределения и независимости Намибии, мы также обращаемся ко всем африканским странам, особенно к тем, кто пережил колониальное господство, поддержать те же общие принципы деколонизации и подлинного самоопределения в нашем регионе мира - юго-западной части Тихого океана.

Австралия была и остается активным и преданным членом Совета Организации Объединенных Наций по Намибии в течение многих лет. Мы продолжаем делать добровольные взносы в Фонд Организации Объединенных Наций для Намибии. Будучи

(Г-н Вулкотт, Австралия)

членом Совета Безопасности в 1985 и в 1986 годах, мы играли активную роль в дискуссиях по вопросу о Намибии в Совете и поддержали принятие Советом Безопасности обязательных экономических санкций против Южной Африки.

Я посетил Намибию в 1983 году. Я убедился тогда, что правительство Южной Африки не откажется от своего контроля над Намибией, если только не будет оказано самое массированное международное давление. Поэтому, если мы все действительно верим в положения Устава, как мы говорим об этом, если мы все верим в свободу, права и достоинство всех народов, как мы заявляем об этом, то у нас нет другого выхода, кроме как поддерживать и наращивать давление на Южную Африку, с тем чтобы она прекратила чинить препятствия в деле предоставления независимости Намибии. Австралия не свернет с этого пути.

Правительство моей страны приняло целый ряд серьезных и конкретных мер против Южной Африки, в том числе запрет на воздушное сообщение, запрет на импорт сельскохозяйственной продукции из Южной Африки и запрет на импорт урана, угля, железа и стали из Южной Африки. С 1 июня 1987 года эти меры применяются также и в отношении Намибии.

Приняв такое решение, австралийское правительство еще раз подтвердило и подчеркнуло свое несогласие с продолжающимся упрямым отказом Южной Африки предоставить Намибии независимость. До того, как эта независимость будет обеспечена, до того, как будет осуществлена резолюция 435 (1978), правительство моей страны будет поддерживать и проводить в жизнь эти меры, будучи уверенным в том, что усиливающееся международное давление на Южную Африку в конце концов неизбежно приведет к освобождению и независимости Намибии.

Г-н КАМ (Панама) (говорит по-испански): Панама была в числе 114 стран, которые 27 октября 1966 года проголосовали за прекращение действия мандата Южной Африки над Территорией Юго-Западной Африки, сегодня известной как Намибия. Тем самым мы выразили надежду на то, что это историческое решение Генеральной Ассамблеи откроет многообещающие перспективы, которые незамедлительно приведут народ Намибии к независимости, к которой он так стремится.

Мы отмечаем, к сожалению, что 21 год спустя мы продолжаем обсуждать то, что должно было стать реальностью уже давным давно. До тех пор, пока этот благородный идеал не осуществится, независимость Намибии останется вопросом, которому моя страна будет уделять первостепенное внимание в своей внешней политике. Это

объясняется тем, что Панама признает тот факт, что в вопросе о Намибии объединены важнейшие принципы, которые вырабатывало человечество в своей постоянной борьбе за свободу, независимость и мир на планете.

С тех пор, как Генеральная Ассамблея в 1946 году приняла свою первую резолюцию по вопросу о Намибии, по этому вопросу в Организации Объединенных Наций и на других международных форумах принималось бесчисленное множество резолюций и решений. Все эти резолюции и решения явно свидетельствуют о поддержке независимости Намибии и все они осуждают незаконную оккупацию этой Территории Южной Африкой. Мало по каким вопросам международное сообщество было столь солидарно.

Тем не менее, по словам Генерального секретаря,

"Наиболее острой нерешенной проблемой деколонизации, несомненно, является проблема Намибии". (A/41/1, стр. 6)

Но Намибия является также печальным напоминанием о том, что до сих пор имеет место ошибочная политика, в которой стратегические причины сомнительной аутентичности ставятся выше святынь прав народов и в которой цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций становятся мертвой буквой из-за гегемонистических устремлений и неслыханной алчности.

Опираясь на традиционную антиколониалистскую политику своего народа, Панама считала и по-прежнему считает, что вопрос о Намибии, по сути дела, является колониальным вопросом. Поэтому решение его необходимо строить на немедленном и безоговорочном уходе Южной Африки с этой Территории, с тем чтобы народ Намибии без каких бы то ни было оговорок и ограничений смог осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам (резолюция 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи), которая полностью применима в данном случае.

Эта Декларация содержит также положение о том, что любые попытки, направленные на полное или частичное нарушение территориальной целостности страны, несовместимы с Уставом Организации Объединенных Наций. Поэтому мы настаиваем на том, что Намибия должна добиться своей независимости без какого-либо нарушения территориальной целостности, сохраняя Уолфиш-Бей, острова Пенгуин и другие прибрежные острова Намибии, которые являются составной частью ее территориального достояния и которые ни при каких обстоятельствах не могут быть аннексированы Южной Африкой.

В резолюции 2145 (XXI) от 1966 года, которая прекратила действие мандата Южной Африки на управление территорией, Ассамблея приняла решение, что Намибия становится прямой ответственностью Организации Объединенных Наций до достижения ею самоопределения и национальной независимости.

С тем чтобы выполнить на практике мандат, принятый большинством международного сообщества, Совет Безопасности в 1978 году принял резолюцию 435 (1978), содержащую План Организации Объединенных Наций, касающийся независимости для Намибии, который является единственной международно признанной основой для мирного урегулирования вопроса о Намибии. Прошло уже два года, как Генеральный секретарь ясно определил, что все ожидающие решения и связанные с этим Планом вопросы были разрешены, когда в ноябре 1985 года была достигнута договоренность о принятии избирательной системы.

Тем не менее, до сих пор расистский режим Южной Африки при соучастии его союзников продолжает упорно сопротивляться полному осуществлению этого плана, используя не имеющие оправдания аргументы и внося неподходящие, чуждые элементы в вопрос о Намибии, чтобы уклониться от его выполнения. В этом состоит подлинная цель Претории, когда она выдвигает уже дискредитировавшую себя теорию "параллелизма" или так называемую "увязку" между выводом кубинских войск из Анголы и независимостью Намибии.

Присутствие кубинских войск в Анголе является вопросом, который относится исключительно к кругу ведения этих двух суверенных государств, в то время как присутствие Южной Африки в Намибии является фактом незаконной оккупации, который неоднократно осуждался всеми соответствующими органами Организации Объединенных Наций, включая и Совет Безопасности, чьи решения носят обязательный характер в соответствии со статьей 25 Устава. Следовательно, все рассуждения о "параллелизме" не имеют под собой почвы.

Более того, нашу совесть возмущает то, что расистский режим Претории пытается поставить свободу намибийского народа в зависимость от вывода кубинских войск из Анголы и использовать эту свободу в качестве рычага для достижения своей цели. Мы категорически отвергаем эти маневры. Они преследуют цель удовлетворения стратегических интересов некоторых держав мира, которые в 1978 году обязались способствовать выполнению Плана Организации Объединенных Наций, касающегося независимости для Намибии, но которые сегодня, к сожалению, кажутся полны решимости историю повернуть вспять и изолировать себя от современного мышления. Эти державы, находящиеся в плену анахронистских манихейских представлений о мире, являются теми, кто пытается исказить антиколониальную суть благородной борьбы народа Намибии и представить ее как часть конфронтации Восток-Запад. Мы отвергаем этот тенденциозный подход, окончательной целью которого является затягивание решения вопроса о независимости Намибии.

Мы утверждали, что единственно приемлемыми международными рамками для решения вопроса о Намибии является принятый Организацией Объединенных Наций План, касающийся независимости для Намибии, содержащийся в резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. По этой причине мы осуждаем неоколониалистские планы Южной Африки, провозглашающие лженезависимость Намибии вне рамок резолюции 435 (1978) с целью увековечивания своего господства над этой Территорией. Мы решительно осуждаем любую попытку Южной Африки навязать Намибии внутреннее урегулирование, будь то временное правительство или многопартийная конференция или любые другие ложные формулы, не отвечающие законным устремлениям намибийского народа к свободе и подлинной независимости в соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций.

Южная Африка не ограничилась лишь оккупацией и незаконным управлением территорией Намибии. Претория навязала Территории свою политику апартеида, систематически нарушающую права человека и основные свободы населения и в последнее время активизирующую свои варварские репрессии и жестокости против намибийского народа. Особенно безжалостным было преследование лидеров, членов и сочувствующих Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО) с бесчестной целью устрашить их и сломить их волю к борьбе. Но мы убеждены в том, что эти попытки обречены историей на провал. Как заявил наш незабываемый генерал Омар Торрихос, еще не было изобретено пули, которая могла бы убить идеал свободы.

Мы вновь подтверждаем нашу братскую поддержку СВАПО, единственному подлинному представителю народа Намибии, на стороне которого до окончательной победы будут стоять миролюбивые и свободолюбивые страны. Во время недавнего визита в Панаму представители моего правительства имели честь лично передать председателю СВАПО г-ну Сэму Нуйоме наши заверения солидарности с его народом, которые сегодня я вновь повторяю перед Ассамблеей.

Растущая милитаризация, которую осуществляет режим Претории на территории Намибии, представляет угрозу международному миру и безопасности. Южная Африка использует территорию Намибии в качестве плацдарма для осуществления продолжающихся вооруженных вторжений, подрывных актов, актов дестабилизации и агрессии против независимых африканских государств, в частности против Анголы, а также против Ботсваны, Мозамбика, Замбии и Зимбабве. Панама выражает свою решительную солидарность с этими странами и благодарит их за бесценный вклад, который они вносят изо дня в день в духе самопожертвования и благородства в дело независимости Намибии и ликвидации апартеида.

В прошлом моя страна имела честь дважды принимать представителей Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, за деятельностью которого она внимательно следит: мы подтверждаем свою полную поддержку Совета как законного органа по управлению Намибией до достижения ею независимости, и мы выражаем ему нашу глубокую признательность за его усилия по достижению независимости Намибии. Чрезвычайные пленарные заседания Совета, состоявшиеся в Луанде, в Анголе, с 18 по 22 мая этого года, а также Декларация и Программа действий, принятые на ней, свидетельствуют о высокой ответственности Совета и его преданности делу в осуществлении мандата, порученного ему сообществом наций.

Генеральный секретарь г-н Хавьер Перес де Куэльяр, выдающийся представитель Латинской Америки, заслуживает единодушной признательности за его неустанные усилия и образцовую преданность делу Намибии. Два доклада, представленные им Совету Безопасности по вопросу о Намибии, подтверждают наше мнение о том, что его вклад необходим, с тем чтобы придать импульс деятельности по полному осуществлению резолюции 435 (1978) в соответствии с условиями, установленными параметрами.

Мы полагаем, что в данный момент международное сообщество должно усилить поддержку Генерального секретаря в целях обеспечения эффективного выполнения им мандата, возложенного на него на прошлой неделе Советом Безопасности в резолюции 601 (1987), по организации прекращения огня между Южной Африкой и Народной организацией Юго-Западной Африки (СВАПО), с тем чтобы предпринять административные и другие необходимые практические меры для осуществления Плана Организации Объединенных Наций по Намибии.

Мы решительно поддерживаем Генерального секретаря в решении этой новой задачи, но мы также должны быть готовы и к энергичному отпору в отношении высокомерного упрямства, с которым режим Претории продолжает бросать вызов международному сообществу и безнаказанно попирает Устав Организации Объединенных Наций. Мы должны также быть готовы к тому, чтобы разоблачить и осудить те державы, которые, оказывая Южной Африке свою политическую, экономическую и военную поддержку, поощряют сохранение ею непримиримой позиции. Изучив все пути упорядоченного и мирного решения вопроса о Намибии, мы пришли к выводу, что не остается никакой другой альтернативы, кроме как принятие всеобъемлющих обязательных санкций в отношении Южной Африки в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций



(Г-н Кам, Панама)

вследствие ее незаконной оккупации Намибии, ее отказа выполнить резолюции Совета Безопасности и систематического нарушения Устава. Я подчеркиваю основную роль и ответственность, которая лежит в этой связи на пяти постоянных членах Совета Безопасности.

В заключение я хотел бы спросить, сколько еще крови должны пролить сыны Намибии? Сколько еще репрессий должно обрушиться на этот народ? Сколько еще стран должны стать жертвами агрессии Южной Африки? Сколько еще природных ресурсов Намибии будет разграблено? Сколько еще преступлений против международного правового порядка может совершить Южная Африка? Сколько еще позора принесет Южная Африка международному сообществу, прежде чем мы примем решение раз и навсегда твердо, энергично и решительно выступить сообща, с тем чтобы положить конец оскорбительному поведению режима Претории?

Г-н СУМЕЙДА (Ирак) (говорит по-арабски): Международное сообщество сталкивается с очевидным фактом, когда оно снова и снова рассматривает и обсуждает в течение десятилетий вопрос о Намибии во всех его аспектах, с тем чтобы урегулировать эту проблему и положить конец отвратительной оккупации и грубым нарушениям прав человека и попрания человеческого достоинства со стороны ненавистного режима апартеида Южной Африки.

Когда мы рассматриваем резолюции и решения, принятые Советом Безопасности, Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций и другими международными форумами, такими, как движение неприсоединения и Организация африканского единства (ОАЕ), и принимаем во внимание резолюции и рекомендации специальных сессий Совета Организации Объединенных Наций по Намибии и другие резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей на ее сессии в 1986 году, а также решения многих других конференций и совещаний, созванных по данному вопросу; когда мы рассматриваем все эти резолюции, концепции и мнения, отражением которых они являются, мы должны заметить, что центральное место в них занимает концепция международного сообщества о сути намибийского вопроса. Эти резолюции принимаются на основе объективных прогнозов, соответствующих решений проблемы, в частности, это резолюция 435 (1978) Совета Безопасности, резолюция 418 (1977) относительно эмбарго на поставки оружия Южной Африке и резолюция 601 (1987), принятая Советом Безопасности на прошлой неделе, - все они отражают волю международного сообщества, которая основывается на принципах международного права, праве народов на самоопределение и на достойное существование.

В основе кризиса – не формулировки этих резолюций или концепции, посредством которых международное сообщество стремилось заставить принять свою справедливую и добрую волю, не борьба намибийского народа и Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО). В основе кризиса – расистский характер режима Претории и его стремление к агрессии, экспансии, эксплуатации и угнетению.

Режим Претории продолжает эскалацию злоупотреблений и ненавистного расизма, направленных против народа Намибии. Он не только бросает вызов резолюциям, принятым международным сообществом, и отказывается предоставить свободу народу Намибии, но и пытается создать образования, структуры и учреждения, предназначенные для того, чтобы увековечить свою оккупацию и упрочить свое незаконное присутствие в Намибии.

В этой связи мы должны осудить незаконное переходное правительство, созданное расистским режимом Претории в 1985 году, ибо оно является еще одной формой оккупации. Мы также осуждаем усилия режима Претории по мобилизации молодых намибийцев в армию подонков, предназначенную для того, чтобы заставить намибийцев убивать друг друга.

Именно поэтому вопрос о Намибии был сложным и стал сегодня одним из самых насущных вопросов, решение которых лежит на совести международного сообщества. Действительно, он стал проблемой, которая олицетворяет борьбу добра со злом, свободы с колониализмом.\*

---

\* Г-н Олзвой (Монголия), Заместитель Председателя, занимает место Председателя.

(Г-н Сумейда, Ирак)

Суть проблемы заключается в невыполнении резолюций Организации Объединенных Наций и в попытках, предпринимаемых расистскими режимами в мире, чтобы обойти их и лишить смысла. Расистский режим Претории не смог бы продолжать свою политику агрессии и расизма, попирая волю международного сообщества, нашедшую выражение в исторической Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, принятой в 1960 году, и в резолюциях Совета Безопасности и других органов, если бы не защита, поддержка и прямое и косвенное сотрудничество со стороны некоторых других режимов.

Именно в этом свете мы совершенно ясно видим ту существенную поддержку, которую оказывает режиму Претории расистский сионистский режим Тель-Авива. Это не удивительно: существует тесное сотрудничество между двумя режимами, которое объясняется сходством их идеологий и общих усилий, направленных на увековечивание расизма в Африке и в арабском регионе путем создания поселений на основе незаконного присвоения земли, принадлежащей другим, и насильственной оккупации. Поэтому они совершают акты агрессии против соседних стран и продолжают проводить политику, направленную на создание проблем и дестабилизацию стран этих регионов. Два режима проводят политику разжигания региональных конфликтов и продолжения уже ведущихся войн, чтобы навязать свою гегемонию африканскому континенту и арабским странам. Сотрудничество между Преторией и Тель-Авивом представляет собой, таким образом, агрессивный союз, имеющий целью лишить африканский и арабский народы свободы, ослабить их потенциал в борьбе за независимость и истощить их ресурсы, которые позволили бы им обеспечить социально-экономическое и научное развитие.

Имеется совпадение во взглядах между сионистским режимом и режимом Претории, которые похожи друг на друга по поведению, по практике и по мировым целям. Первый их враг - это человечество и все, что представляет собой человек в плане благородства, справедливости и принципов - все, что не имеет совершенно ничего общего с агрессией и экспансией.

Арабские граждане, которые являются основным объектом сионистского расизма, страдают так же, как страдают и африканские жители в Намибии и Южной Африке. Как арабы, мы это хорошо понимаем, поскольку мы до сих пор являемся жертвами сионистской агрессии со всеми ее преступлениями, ненавистью и расистской политикой. Мы понимаем эти страдания, потому что мы с 4 сентября 1980 года сами

переживаем агрессию расистского режима Ирана. Этот режим ничем не отличается от режимов в Тель-Авиве или Претории с их ненавистью ко всему арабскому и в попытках экспансии, направленной против Ирака и территории других арабских государств. Все эти режимы используют военные методы, варварство и террор, для того чтобы насильно навязать подходящие им решения. Между ними существует сотрудничество, направленное на сохранение агрессии и на угнетение народов Африки и арабского региона.

Сионистский режим оказывает свою помощь в военной и ядерной области режиму Претории, с тем чтобы тот мог продолжать оккупировать Намибию. Он поставляет оружие Ирану, чтобы тот мог продолжать свою агрессию против Ирака и других стран региона.

Ирак, исходя из своей принципиальной позиции и как член Специального комитета по деколонизации, поддерживает усилия международного сообщества, направленные на оказание помощи борьбе народов за осуществление их законных прав и за утверждение их национального суверенитета. Соответственно мы выступаем за независимость Намибии и поддерживаем намибийский народ в его борьбе за независимость под руководством Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО).

Организация Объединенных Наций несет прямую ответственность за Намибию, и она должна выполнить эту ответственность, не рассматривая вопрос о Намибии в контексте конфронтации Восток-Запад.

Моя делегация повторяет, что в консультативном заключении Международного Суда указано, что статья 22 Версальского договора об учреждении Лиги Наций подчеркнула необходимость обеспечения процветания народов, находящихся под опекой, и указала, что должны быть обеспечены их суверенные права в соответствии с принципом самоопределения, лежащим в основе международного права. Консультативное заключение, вынесенное в 1966 году, содержало указание на то, что оккупация Намибии незаконна и что любое сотрудничество с режимом Южноафриканского союза является нарушением положений Устава Организации Объединенных Наций. Это подтверждает в правовом отношении, что намибийский вопрос не имеет никакого отношения к конфликту Восток-Запад, а скорее является вопросом освобождения и ликвидации колониализма, навязанного расистским режимом апартеида Претории против воли намибийского народа.

(Г-н Сумейда, Ирак)

Мы выступаем за осуществление резолюций 385 (1976) и 435 (1978) Совета Безопасности, с тем чтобы народ Намибии под руководством СВАПО смог добиться независимости, достоинства и свободы. Мы пользуемся этой возможностью для того, чтобы высоко оценить усилия Совета по Намибии, направленные на обеспечение независимости Намибии. Мы также приветствуем те страны, которые оказывают военную и материальную помощь борцам Намибии, страны, которым приходится терпеть политику жестокого угнетения, осуждаем акты саботажа и дестабилизации и полностью поддерживаем усилия "прифронтовых" государств, стремящихся к достижению независимости Намибии.

Ирак в течение восьми лет страдает от бедствий войны, ограничивающей размеры помощи, которую мы можем предоставлять Намибии и другим борющимся народам, но через Лигу арабских государств, и принимая участие в других усилиях арабских стран, по-прежнему уделяет огромное значение солидарности с борющимися народами. Поддержка, которую мы смогли оказать, предпринимая усилия в рамках движения неприсоединения, составляет 5 млн. долл. США.

Народ Ирака, который пошел на огромные жертвы, с тем чтобы добиться социально-экономического прогресса, стремится к справедливому, законному и прочному миру и решительно осуждает все акты агрессии и экспансии. Мы стоим плечом к плечу с намибийским народом, ведущим борьбу за независимость, достоинство и территориальную целостность.

В заключение от имени народа и руководителей Ирака я хотел бы сказать, что мы приветствуем народ Намибии, борющийся под руководством своего единственного законного представителя, СВАПО.

Мы призываем предпринять совместные усилия в деле осуществления резолюций Совета Безопасности, что даст народу Намибии возможность жить свободно и достойно, ибо это является их правом.

Г-н аль-КАВАРИ (Катар) (говорит по-арабски): Международное сообщество еще раз подтвердило позицию в отношении незаконного присутствия расистского режима Претории в Намибии. В резолюции 41/39 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея поддержала резолюции и решения Международной конференции по срочному предоставлению независимости Намибии, состоявшейся в июле 1986 года в Вене, она призвала все государства-члены выполнить эти резолюции. Она также подтвердила резолюцию, принятую на сороковой сессии Генеральной Ассамблеи, относительно образования Совета Организации Объединенных Наций по Намибии управляющей власти этой Территории.

Ассамблея осудила маневры расистского режима в том, что касается его ухода из Намибии, постановила, что независимость Намибии не может увязываться с другими посторонними не соответствующими элементами. Генеральная Ассамблея также решила объявить: присутствие Южной Африки в Намибии является незаконным. Она осудила попытки Претории навязать марионеточный режим под различными предложениями, надеясь скрыть незаконное присутствие на этой Территории. Тем не менее с глубоким сожалением следует отметить, что Южная Африка полностью проигнорировала эту резолюцию, как она поступала и раньше с аналогичными резолюциями, принятыми после тридцать первой сессии, и полностью игнорировала резолюции всех органов Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности и Международного Суда, а также по-прежнему бросает вызов всему международному сообществу, тем самым серьезно подрывая авторитет Организации Объединенных Наций.

Действительно, постоянное неуважение Южной Африкой воли международного сообщества и принесло такой вред, от которого наша Организация страдает уже более 20 лет.

Установление мира на юге Африки может быть достигнуто только за счет усилий, которые Организация Объединенных Наций пытается предпринять, а именно: ликвидация режима апартеида в Южной Африке и освобождение Намибии от незаконной оккупации режимом Претории.

(Г-н аль-Кавари, Катар)

Мы призываем все государства-члены выполнить взятую на себя ответственность по выполнению своего исторического долга — дать возможность Совету Безопасности принять обязательную резолюцию, дополненную принудительными мерами, чтобы заставить режим Претории выполнить резолюцию, прекращающую ее мандат над территорией Намибии, принятый в 1966 году, а также заставить прекратить оккупацию Территории и господство над судьбой борющегося народа.

Моя страна принимала участие во всех конференциях, касающихся освобождения Намибии, что явилось свидетельством ее постоянной поддержки права этого народа на независимость и свободу. Еще раз я хотел бы заявить о солидарности моей страны с борьбой африканского народа и его единственным, законным представителем — Народной организацией Юго-Западной Африки. Мы с нетерпением ждем того дня, когда эта африканская страна добьется свободы, того дня, когда будет покончено с постоянным пренебрежительным отношением к резолюции Организации Объединенных Наций со стороны расистского режима Претории.

Г-н НУГЕЙРА-БАТИСТА (Бразилия) (говорит по-английски): Международное сообщество ежегодно собирается на Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций с целью осудить Южную Африку за ее незаконную оккупацию Намибии и, поступая таким образом, выражает свою солидарность с Народной организацией Юго-Западной Африки (СВАПО), а также надежду, что независимая Намибия займет свое законное место среди нас.

В течение последних нескольких лет у нас была возможность провести специальные сессии Генеральной Ассамблеи и заседания Совета Безопасности, посвященные вопросу относительно предоставления независимости Намибии, подобно тем, которые состоялись на прошлой неделе.

Нам кажется почти естественным выступать здесь каждый год, чтобы подтвердить нашу позицию и выразить свое разочарование в связи с сохранением колониального положения, которое официально 20 лет тому назад было провозглашено международным сообществом незаконным.

Что касается Бразилии, никогда не будет лишним использовать подобную возможность для того, чтобы вновь заявить о нашей постоянной озабоченности, вызванной страданиями народа Намибии, и вновь подтвердить нашу искреннюю поддержку его борьбы в деле достижения как можно скорее своей независимости. Никогда не будет лишним для нас вновь заявить о том, что дело Народной организации

(Г-н Нугейра-Батиста, Бразилия)

Юго-Западной Африки, законного представителя народа Намибии, полностью заслуживает нашей поддержки, и что мы готовы развивать с действительно независимой Намибией самые дружеские и взаимовыгодные отношения подобно тем, которые Бразилия уже поддерживает с другими африканскими странами, нашими заокеанскими соседями.

В этом контексте правительство Бразилии с большим удовольствием направило приглашение президенту Сэм Нуйоме посетить нашу страну в марте этого года.

Визит президента Нуйомы в Бразилию следует рассматривать как ясное свидетельство поддержки бразильским правительством законных стремлений намибийского народа к независимости. Во время пребывания г-на Нуйомы в нашей стране бразильские власти имели возможность показать нашему выдающемуся гостю готовность продолжать сотрудничество со СВАПО, укреплять связи, существующие с 1984 года, когда в Рио-де-Жанейро был проведен семинар в целях ознакомления руководителей СВАПО, с тем как Бразилия поддерживает отношения с многонациональными предприятиями и государственными кампаниями в области разведки полезных ископаемых и рыболовства.



(Г-н Нугейра-Батиста, Бразилия)

Мы понимаем, что наше сотрудничество, а также вклад в работу основных органов Организации Объединенных Наций по Намибии, могут показаться скромными по сравнению с ресурсами, необходимыми для ускорения процесса предоставления независимости Намибии; они, однако, отражают твердую волю бразильского народа делать все, чтобы дело намибийского народа увенчалось успехом по возможности в самый короткий промежуток времени.

Бразилия всегда оказывала содействие Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций в решении им задачи по созданию условий для выполнения резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. Аналогичным образом правительство Бразилии полностью поддерживает резолюцию 601 (1987), которая только что была одобрена Советом Безопасности. Мы верим, что миссия Генерального секретаря увенчается успехом и что скоро мы увидим тот день, когда без проволочек и предварительных условий будет положен конец разочарованиям международного сообщества в связи с упорным отказом правительства Южной Африки предоставить независимость Намибии.

В заключение я хотел бы заявить, что Бразилия будет поддерживать пять проектов резолюций, рекомендованных Советом Организации Объединенных Наций по Намибии для одобрения на текущей сессии Генеральной Ассамблеи.

Г-н АН-ШАКАР (Бахрейн) (говорит по-арабски): Генеральная Ассамблея вновь рассматривает вопрос о положении намибийского народа. С момента последнего рассмотрения вопроса о Намибии на Генеральной Ассамблее расистский режим Южной Африки по-прежнему проводил систематические и незаконные репрессии против намибийского народа. Хотя прошел 21 год со времени прекращения Генеральной Ассамблеей мандата Южной Африки над территорией Намибии, намибийский народ все еще лишен своих неотъемлемых прав на свободу, независимость и самоопределение, подтвержденных в Уставе Организации Объединенных Наций и резолюции 2145 (XXI) Генеральной Ассамблеи, принятой 25 октября 1966 года, и других соответствующих резолюциях.

С 1966 года – года прекращения Организацией Объединенных Наций мандата Южной Африки над территорией Намибии, международное сообщество предпринимало совместные непрерывные усилия для предоставления независимости Намибии. В этих целях Генеральная Ассамблея и Совет Безопасности принимали многочисленные резолюции по

поводу Намибии, в частности, резолюцию 435 (1978) Совета Безопасности, в которой содержится План Организации Объединенных Наций по предоставлению независимости Намибии, представляющий собой единственное приемлемое в международном масштабе решение намибийской проблемы.

Несмотря на все это, расистский режим Южной Африки продолжает свою незаконную оккупацию Намибии. Намибийский народ, проживающий на этой территории, подвергается репрессиям, страдает от угнетения, эксплуатации и запугивания со стороны режима апартеида Претории. Хуже того, этот режим продолжает проводить варварскую политику агрессии и дестабилизации против соседних африканских стран посредством постоянных военных нападений.

Кроме того, режим Претории продолжает подрывать все усилия международного сообщества, которые предпринимаются с целью выполнения упомянутой резолюции Совета Безопасности и последующих резолюций, особенно тех, которые касаются подготовки размещения Группы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в переходный период в качестве начала выполнения Плана Организации Объединенных Наций, как определено в резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. Хотя решены все вопросы, которые могли бы, вероятно, препятствовать осуществлению Плана Организации Объединенных Наций в соответствии с положениями резолюции Совета Безопасности, расистский режим Претории настойчиво продолжает увливать, занимать непримиримую позицию и препятствовать любым шагам, направленным на прекращение незаконной оккупации Намибии. Тактика увливания и проволочек со стороны режима Претории в отношении Плана предоставления независимости Намибии находит выражение в выдвигании предварительных условий и увязок независимости Намибии с абсолютно посторонними вопросами, не имеющими никакого отношения к резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. Это особенно проявляется в том, что Претория настаивает на выводе кубинских подразделений из Анголы. Все это лишь ведет к затягиванию конфликта на юге Африки и усугубляет страдания намибийсконо народа и народов соседних стран. Нет необходимости говорить о том, что Совет Безопасности вновь отверг такую "увязку" как противоречащую его резолюции 435 (1978).

Бахрейн поддерживает усилия Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, направленные на достижение незамедлительной и полной независимости Намибии. Нет сомнений в том,

что неспособность Совета Безопасности предпринять эффективные и решительные действия против расистского режима в соответствии с Уставом препятствует усилиям Генерального секретаря и Совета Организации Объединенных Наций по Намибии по выполнению Плана Организации Объединенных Наций и поощряет упорное игнорирование режимом резолюций Совета Безопасности относительно Намибии.

Моя делегация полагает, что нельзя добиться выполнения Плана Организации Объединенных Наций по Намибии без введения всеобъемлющих обязательных санкций в отношении расистского режима Южной Африки в соответствии с главой VII Устава. Введение санкций принудит режим прекратить свою незаконную оккупацию Намибии. В этой связи мы считаем, что резолюция 601 (1987) Совета Безопасности, принятая 30 октября 1987 года, в которой Совет Безопасности решил осуществить необходимые мероприятия для прекращения огня и размещения Группы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в переходный период, является важным шагом в направлении выполнения резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, который может привести к достижению независимости Намибии и позволить намибийскому народу осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение, свободу и независимость без дальнейших задержек.

Доверие к Организации Объединенных Наций, особенно к Совету Безопасности, поставлено на карту. Пока не будут выполняться их резолюции, авторитет Организации Объединенных Наций будет находиться под сомнением. Для поддержания авторитета Организации Объединенных Наций с учетом ее особой ответственности за судьбу намибийского народа, международное сообщество обязано принять быстрые меры по выполнению своей особой ответственности таким образом, чтобы освободить этот народ от узурпаторского расистского режима Претории. Сейчас нет оправдания никаким проволочкам, так как все необходимые требования для осуществления Плана Организации Объединенных Наций по Намибии уже удовлетворены.

(Г-н Аш-Шакар, Бахрейн)

Моя делегация разделяет убежденность, отраженную в докладе Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, относительно того, что на Южную Африку необходимо оказать усиленное международное давление для того, чтобы заставить ее ускорить предоставление Намибии независимости; что это давление должно осуществляться посредством введения всеобъемлющих обязательных санкций против режима Претории в соответствии с главой VII Устава; и что поддержка должна быть оказана вооруженной борьбе намибийского народа под руководством его единственного и законного представителя, Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО), для осуществления его неотъемлемого права на самоопределение и национальную независимость в единой Намибии.

Г-н ВИДЖЕВАРДАНЕ (Шри-Ланка) (говорит по-английски): Вновь Генеральная Ассамблея рассматривает в ходе ее ежегодных обсуждений вопрос о Намибии. Этот вопрос все еще входит в нашу повестку дня, потому что Южная Африка продолжает занимать неуступчивую позицию. В 1965 году Южная Африка начала отказываться выполнять решение Генеральной Ассамблеи против раздела Территории и против любых односторонних действий, которые бы шли вразрез с мандатом на Юго-Западную Африку и Декларацией по предоставлению независимости колониальным странам и народам. Мы напоминаем о высокомерном пренебрежении Южной Африки к решению, принятому в 1966 году - 21 год тому назад - Ассамблеей о том, что Южная Африка не имеет права управлять Территорией и о необходимости передать Территорию под прямую ответственность Организации Объединенных Наций.

Прискорбный перечень фактов игнорирования Южной Африкой международного общественного мнения и, в частности, авторитета Совета Безопасности в 1970 году и Консультативного мнения Международного Суда 21 июня 1971 года, где было заявлено о том, что

"продолжающееся присутствие Южной Африки в Намибии является незаконным, Южная Африка обязана немедленно вывести свою администрацию из Намибии и, таким образом, положить конец оккупации этой Территории", (Консультативное заключение Международного Суда, 21 июня 1971 года, пункт 133)

слишком хорошо известен и не заслуживает более подробного упоминания.

Южная Африка, цинично игнорируя все эти решения, продолжает навязывать Намибии свою политику апартеида одновременно с возмутительной политикой апартеида на ее собственной территории. Проводя политику безжалостных репрессий, Южная Африка

начала систематическую эксплуатацию трудовых и природных ресурсов Намибии. Девяносто процентов черных намибийцев были лишены своих земель и вынуждены были поселиться в 11 отдельных хоумлендах или бантустанах, оставшаяся земля стала районом для белых – практически еще одной провинцией Южной Африки. Укрепив свою власть, Претория превратила расчлененную Территорию в территорию только для белых, предназначенную всего лишь для 10 процентов белого населения. Территория для белых имеет богатые природные ресурсы, в частности алмазы и уран. В ней находится наиболее коммерчески активный сельскохозяйственный и рыболовный секторы, включающие Уолфиш-Бей, который является единственным глубоководным портом и главным коммерческим центром Намибии.

Вспоминая об этом периоде, нельзя не выразить восхищения освободительной борьбой, которая началась в 1966 году под руководством Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО) под выдающимся руководством Германа Тойво. Намибийский народ связал свои надежды со СВАПО и выразил свое доверие этой Организации как единственному и подлинному представителю. Она неустанно продолжала борьбу, оказывая растущее давление в целях деколонизации и независимости Намибии. В резолюции 385 (1976) Совета Безопасности подтверждается право намибийского народа на свободу и независимость в суверенном государстве.

Несмотря на эти резолюции и подтверждения, положение на месте остается возмутительным и нетерпимым. Расистский режим Претории продолжает незаконную оккупацию Намибии. Его оккупационная армия продолжает осуществлять запугивания, репрессии и убийства намибийцев, пытаясь задушить национально-освободительную борьбу намибийского народа под руководством СВАПО.

Этому прискорбному положению можно было бы положить конец, если бы Южная Африка начала искреннее сотрудничество для выполнения резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, к которой она присоединилась. Но по трагической иронии Южная Африка вскоре отошла от этого решения под предлогом постороннего фактора, а именно присутствия кубинских войск в Анголе, и, тем самым, свела на нет действенность резолюции 435 (1978) Совета Безопасности и гибкий подход, и стремление пойти навстречу, которые были проявлены Народной организацией Юго-Западной Африки.

Злоупотребление словом "увязка" в качестве предварительного условия в деле достижения Намибией независимости явилось причиной для появления нового аспекта в политическом мышлении. Привнеся такие посторонние соображения, Южная Африка

обманывала лишь саму себя, заставляя себя поверить в то, что остальные страны мира не смогут признать, что статья 51 Устава Организации Объединенных Наций дает полномочие государствам-членам выбирать своих друзей для своей обороны. С другой стороны, Южная Африка не имеет никаких моральных или правовых оснований для оправдания продолжающегося присутствия ее войск на ангольской территории, что ущемляет независимость, суверенитет и территориальную целостность этой страны. Минимум чего мы можем ожидать от Южной Африки - это немедленного вывода ее войск из Анголы и использования в полном объеме гибкой позиции и готовности к компромиссу, проявляемых Народной организацией Юго-Западной Африки, с тем чтобы добиться прекращения огня в Намибии.

Недавние дискуссии в Совете Безопасности, которые привели к принятию еще одной резолюции - 601 (1987) - показывают, что даже те, кто в других случаях был склонен десять лет назад поступить по-другому сейчас под растущим международным давлением заставляют Южную Африку выполнять обязательства, которые она сама приняла, когда она присоединилась к резолюции 435 (1978). Единогласное мнение, высказанное в ходе этой дискуссии, является доказательством того, что сегодня Южная Африка предана остракизму и находится в изоляции.

Генеральный секретарь заявил о том, что все нерешенные вопросы, относящиеся к выполнению резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, решены. Имеется четкое заявление представителя СВАПО о ее согласии подписать и соблюдать договоренность о прекращении огня с Южной Африкой. Давайте надеяться, что Генеральный секретарь и его добрые услуги помогут установить прекращение огня между Южной Африкой и Народной организацией Юго-Западной Африки в качестве первого шага в рамках мероприятий, которые необходимы для размещения Группы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в переходный период.

(Г-н Виджевардане, Шри-Ланка)

Южная Африка будет лишь затягивать независимость Намибии, если она предпочтет не замечать тех знаков, которые подали ей не только Совет Безопасности, но и собравшиеся в октябре этого года в Ванкувере главы правительств Содружества, главы государств и правительств движения неприсоединения в Хараре в 1986 году и четырнадцатая Специальная сессия Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по Намибии. Южная Африка не должна питать никаких иллюзий в том, что она может спрятать голову в песок и думать, что этот вопрос относится к области конфронтации Восток-Запад. Южная Африка должна понять, что конфронтационная политика прошлого теперь быстро уступает место эпохе мира, свободного от конфронтации. Общественное мнение, обогащенное дискуссиями и новым мышлением, разоблачило обманные маневры, на которые идет Южная Африка. Она должна остановиться сейчас и осознать волну просвещенного мышления, которая охватила мир в настоящее время. Сейчас это всего лишь дело времени, когда неумолимое его течение и история приведут к ликвидации бастионов апартеида как в Южной Африке, так и в Намибии, и с ними исчезнут расистские предпосылки той порочной теории, которая не желает знать, что политическая философия "один человек - один голос" привела к независимости и свободе колониальные территории во второй половине двадцатого века.

Ряд ораторов до меня говорили о том вкладе, который они вносят в дело намибийского народа, и я думаю, что в заключение своего заявления я должен также упомянуть о продолжающемся сотрудничестве, особенно в области образования, которое моя страна, несмотря на свои трудности, предлагает народу Намибии, с тем чтобы подготовить его к той роли, которую он призван сыграть в свободной и независимой Намибии.

Заседание закрывается в 12 ч. 40 м.